綜合新聞

滿城閒園演戲紀慶 黃金愛盧小蘭登台

（滿地可訊）本埠洪門閒園藝術研究社慶祝成立廿二週年紀念，於十月十五、十六日公演粵劇「白蛇傳」及「血雁重歸燕未歸」助慶。

旅居三藩市之粵劇花旦，有「梨園小鳳」之稱黃金愛小姐應聘捲土重來，担任正印。二帮花旦由「多城之鶯」盧小蘭小姐担任。正印文武生仍由蔡小青担任，蔡先生出身廣東粵劇院，對粵劇藝術有相當造詣，此次再度與名伶黃金愛携手合作，演來天衣無縫，對本埠戲迷來說，是一次不可多得的欣賞劇藝機會。

盧小蘭小姐唱工素好，功架亦頗有進步，在本埠登台已多次，觀衆對之并不陌生，尤其值得一提的，是閒園當家花旦羅小鳳小姐，水袖身段日臻優美，加上唱工底子好，不日當可紮起。文武生文劍虹，余少華，李小康，均有驚人進步。花旦謝小燕，初踏台板，唱做俱佳，中規中矩。丑生許偉安，妙趣橫生，引得全場捧腹，扮相表情，極具丑角風味，是海外不可多得之丑角人才。

（未元）

士達孔拿訓練籃球隊

（雲訊）王守嫻小姐，曾在廣州市少年體育學校担任籃球教練，歷七年時間，所教學生有七百多人，經驗豐富，現計劃在士達孔拿社區中心，開辦女子籃球隊，年齡以十三至十八歲爲限，將依年紀分隊訓練，希望華僑青少年女子踴躍參加，訓練時間每星期六下午一時至三時。地點：片打街東五九四號，電話：二五四—九四九六。

域埠禺山紀念盛會誌

（域訊）際此陽光普照，日麗風和，禺山分所第十二週年紀念，良辰現象光臨之佳兆，叨蒙各僑團會社嘉賓代表駕臨指示禮儀，一齊集會，賓主行相見，首由司儀請主席就位，宣佈紀念旨趣，請各代表致詞，帝成典禮，隨出潔茗粉果，飲食談話，至同日下午六鐘，在北京酒樓筵開十數餘席，共同歡讌，適飲適食，正是不醉無歸之概，席散復回該所禮堂放電映，看至劇終而散，可稱盛會也。

雲埠達權社通告

爲通告事：本支社紀念在邇，特定於十月廿七日（星期六）下午八時半召開會議，希請列位社員依時出席，共商各項事宜，是盼。

雲埠達權支社謹啓

一九吉羅年十月廿四日

什貨商會聯歡紀盛

大會約於午夜十二時開始，由陳洪益君擔任司儀。首由主席姚光君致詞，內容主要是檢討過去勉勵將來，次由陳洪益君介紹一九七三，七四年度之各新職員與各與會者認識。

跟着，別由陳君及林文炯君介紹中西嘉賓與各會者相見。最後由副主席周標君代表向所有捐贈名貴賀禮之熱心人仕致答謝詞，計此次向該會致送厚禮者包括：雲高華鮮花批發行，該會副主席周標君。永華煙草公司，協德堂，太平洋農產公司，鐵利煙草公司，時花鮮花公司陳焯聯君，周氏批發行，可口可樂汽水廠，七喜汽水廠，大利連牛奶公司，新邊麵包公司及新民國報等。

接着讌會開始，肴佳酒醇，自不必細表。按照一般之讌會習慣，在酒過三巡之後便已接近尾聲，但此次却有例外，至此才高潮突起，推出全場之壓軸好戲……幸福抽獎節目，此次抽獎，獎品共計卅一件，件件精彩，價值共達三千餘元，頭獎爲來回香港雙程機票兩張，價值二千〇四十元。此次抽獎之幸運兒名單如下：頭獎機票兩張，中獎人謝伯昌，二獎廿寸電視機一座，中獎人黃成，三獎十二寸電視機一座，中獎人關潤生。（中獎人名太多，因爲篇幅所限，恕不詳錄。大會一直繼續至凌晨二時，大家始盡歡而散。

「續完」

民治黨雲支部通告

敬啓者：本黨接加拿大人力部移民部長安德拉先生來函稱：謂加國移民部將於明年提訂新移民法例，以適應加國環境之所需，該部爲聽取民意作決定未來移民政策之藍圖，請求本黨供獻意見，本黨以事關重大，與全體僑胞有切身關係，故特於十一月三日（星期六）下午七時半召開各界僑團代表會議，共同研討，集中僑意，俾呈文民移部長，表達我華僑之心聲。敬希各僑團依時派出代表貳名參加是荷。此佈

中國洪門民治黨雲埠支部敬約

一九七三年十月廿七日

附註：貴團體會員，對加國移民法例應要如何改善，若有寶貴意見，請以書面列明，交貴代表携來參加會議，或寄交本支部秘書處收爲盼。

角頭貴重實業出賣

南臨 Lougheed Hwy 二百五十六點七尺，又在 Harris Rd. Pitt Meadows 一百七十尺，雜雲埠三十畝，商業樓宇實業，取價十五萬元，或提供現款，欲知詳情與 D. Beavo 463-9791 or V. Black 463-6367, T. F. 939-4461 Canada Permanent Trust Co., 22946 Selkirk St., Maple Ridge, B. C.

樓上獨立靚大房出租

環境清靜，交通方便，廿貳街西與山比，電話八七四　六壹〇叁

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4. B. C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英 主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，樓花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，備妥惠顧，無任歡迎。

華民

一三八號東哥都華街魚人大禮堂十一月四號禮拜日十貳點開映三場十月廿八號禮拜日停映一天記得勿勞步

全部七彩闊銀幕打鬥片 百步飛蟬
雪妮賈蘭秦沛白堅喬恭林甦曾江吳殷志特色有頭髮當刀用眞是少見火攻金蛇洞
百步毒飛蟬 三門流星鎚 五神伏鞭手
兵困豹頭山怒懲雙鐵拐 百步毒飛蟬
粵語玉女心 內附文藝三娘教子
陳寶珠呂奇宮粉紅陳非儂陳寶儀尤殿霞
大衆同樂每位壹元…月票照常通用

唐人街三層商業樓

正層一大舖，適合各行生意，樓上兩層共有十八組房出賃，十八年來首次出讓，開價十一萬元，歡迎查詢。

週末開放兩天

廿七及廿八日下午貳點至四點
6235 Fleming St.，廿六年觀洋樓，位乃路夾四十五街，特闢四十五尺地，歡迎駕臨或預約參觀。
陳宗怡　八七四、貳八八〇　或
連市兄弟實業公司　八七二、八四四五

十月新盤

▲全新豪華兩廳，兩大睡房單層柏文一組，兩副浴室設備，包雪櫃及火爐，靠近紐街交通方便，在此百物騰貴之時，誠自居或投資之良機。

▲工業地，合共十畝，位梳里埠　交通方便，另有貳間房屋可收租，開價只叁十萬，亦可分售。

▲女子美髮廳，位果泮汝比中心，近二埠，每年生意超出貳萬叁千元，有良批，相平，業主返國急售。

以上詳情請問楊志清叁貳四、四貳壹八實事實業公司六八貳、五弍八四

宜唐廚及週末女企枱

每晚名　包食住，有意請函洽或電話 Pagoda Inn, Box 620, Vanderhoof, B. C. Ph. 567-2369

宜請中西廚女企枱

各請一名，如意者請下午六時後電話九叁七　七七四四

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批參茸藥零
兼營國貨
新品國畫繪瓷沽
古手工藝品批
古今圖書發
唱片唱帶
古玩宮燈文房用具

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B C
TEL 684-2025

安達旅運有限公司重要啓事

年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至弍百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致鬧上公堂，敝公司爲加強服務我僑衆起見，特增設

廉價機票免費詢問部

義務爲我同僑解答如何購買安全之廉價機票，懂迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。

雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號
電話（六〇四）六八四、二〇五五

安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯉魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。
並有各歐中西餐具
高級瓷器　日用瓷器　餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購

雲高華 華新書局

早安芝芝元三凱綸　可可夫人元七五
兩男三女全三冊四元二毛五章韋　嚴沁著
淡愁元三　大情人元三　嚴沁著
白狐二元三毛五　水靈元八　璐瑤
壹夜之間二元七毛　張贛萍著
最新原味粵菜譜　三元八毛九
南北名菜烹製法　一元一　滬江著
家庭日常菜點　一元一毛五　友記著
星座推命學　一元　毛　黃一娥著
當代風雲人物　一元四毛五
花花公子一至九集　每集九毛　夏飛
拉丁風情八毛　愛的軌跡八毛　夏飛
試婚俱樂部九毛　王新潮著
藍鳥二元一　彩神二元五
樹下的人元八　舞衣五元五　依達著
珊瑚戀元三　戲劇人生元五　嚴沁
半打父親九毛　十年之戀九毛　何行
雙姝豔九毛　得意忘形九毛　何行
失去的愛情　一元三毛五　凌詩著
愛人、朋友、情敵九毛五　方琪著
流星、蝴蝶、劍三冊三元五　古龍著
魔中俠全五冊六元七　曹若冰著
十二神龍十二鈔三冊三元　諸葛青雲
金猿神劍全二冊三元五　曹若冰著
明艷俠影全五冊六元五　司馬紫烟
天魁星　三冊五元貳毛五　柳殘陽
大漠狐蛇元三　鏢客行元六　蕭逸著
殘梅俠影　全三冊三元七毛五　高皐
鏢旗全五冊六元七毛五　臥龍生著
玉女天魔全五冊七元九毛五　古龍
鏢騎全廿六冊十元四毛　柳殘陽著
十三太保元貳　夜遊元六　倪匡著
無毒丈夫貳冊貳元五毛五　孫玉鑫著
十三號殺手元六　索命金神元六
金馬一號元三　飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛　紅粉煞星七毛　朱羽
怎樣飼養金魚六毛五　張瑞清著
柳木劍魂全二冊貳元七　周天行著
不凋的玫瑰全三冊貳元七　孟湘著
腸斷花貳元七　死亡線貳元四　俊人

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

最近接到新盤

▲431 McLean Dr.，經濟近華埠平屋，一廳四睡房，兩副浴室，新電線水喉，開價祇貳萬五千五百元。問伍澤森

▲五一七號四孖梳街一廳三睡房，全地庫，自動煖氣，祇售貳萬一千九百元。問伍澤森。

▲曲尺林區什貨生意連賣業，每月生意約萬元，另有屋一間，六十尺闊地。問伍澤森

▲埠邊大型雜貨店。

新型大什貨舖，每日生意六百元，一設備第一流，地點好生意平穩而日有間伍澤森

▲埠邊小鎮餐館，有酒牌，六十座位，生意興旺，設備新式，店主因人力問題，割價急讓，取價四萬七千元，有價講。問伍澤濂

▲列治文區四辣地，每辣六十尺闊壹百二十尺長，環境優良　投資良機，問楊志清

▲新屋數間位本汝比區，請問楊志清

▲雙邊孖屋，每邊兩睡房，客廳，廚房，交通方便，近市場，近學校，每月可收租四百元，開價四萬九千元。問雷廣庭

▲全翻新屋，近乃磨街，樓上三睡房，客廳，廚房，土庫另有一廳一房，廚房，雙車房，開價四萬一千五百。問雷廣庭

▲新屋近展覽會區，兩廳三房，兩副水喉，闊大廚房，前後涼台，大土庫，交通方便。問雷廣庭

▲1416 Lakewood Dr.，近埠，叁睡房，客廳，廚房，兩副水喉，土庫另有兩房，價錢只叁萬二千九，抵買。問雷廣庭

▲近展覽會場廿餘平新住宅，三睡房，土庫有一小廳及儲物室，自動煖氣及熱水，近學校及巴士，開價祇叁萬六千五百元。問伍澤濂

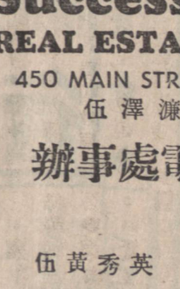
▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，祇售四千九百元，另點貨，問伍澤濂

▲十組及十二組柏文出賣，問雷廣庭

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET　VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳　樓業買賣
樓宇按揭　房產收租
如有垂詢　極表歡迎


伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

伍澤濂 733-5743

雷天賜 876-4575

楊志清 324-4218

雷廣庭 980-3098

伍澤森 327-7842

鍾偉業 325-7496